



# TERMS OF BUSINESS & LIST OF RATES PORT OF VORDINGBORG 2024



## **CONTACT**

ADDRESS Islandsvej 8

4760 Vordingborg

OFFICE HOURS 08:00 – 15:30 (Monday – Thursday)

08:00 - 12:00 (Friday)

PHONE 55 36 25 30

ISPS PHONE 55 36 25 30 (outside office hours)

E-MAIL <u>trafikhavn@vordingborg.dk</u>

WEBSITE <u>port.vordingborg.dk</u>

BUSINESS REG. NO 35 42 04 52

EAN NO 57 97 20 01 14 655



# Contents

CONTACT	1
1. INTRODUCTION	3
1.1. GENERAL	3
1.2. ARRIVAL, DEPARTURE, AND SUBMISSION OF INFORMATION	3
1.3. CLEANING	3
1.4. TERMS OF PAYMENT	4
2. SHIPPING DUES	4
2.1. EXEMPTION FROM SHIPPING DUES	5
3. COMMODITY DUES	5
3.1. EXEMPTION FROM COMMODITY DUES	6
4. LEASING OF AREAS	6
4.1. TERMS OF LEASING QUAY BERTHS AND WATER AREAS	6
4.2. TERMS OF FIXED LEASE OF PORT AREAS	6
4.3. TERMS OF TEMPORARY LEASE OF PORT AREAS	6
5. LEASING OF MACHINERY AND PERSONNEL	7
5.1. ORDERING CRANES, MACHINERY, AND CREW	7
5.2. MACHINERY	8
5.3. PERSONNEL	g
5.4. INFRASTRUCTURE CHARGE – EXTERNAL MOBILE CRANES	9
6. SUPPLY OF ELECTRICITY AND WATER	9
6.1. SUPPLY OF ELECTRICITY	
6.2. SUPPLY OF WATER	
7. WASTE MANAGEMENT SYSTEM	
7.1. WASTE FEES	11
7.2. LEGAL BASIS AND COMPLAINTS	12
8. GENERAL LIABILITY	12
8.1. INDIRECT LOSSES	12
8.2. LIMITATION OF LIABILITY	12
ANNEX A – LIST OF RATES 2023	12
ANNEX B – COMPLAINT FORM, CLAIM REGARDING CAPACITY DEFICIENCY	15
ANNEX C – STANDARD RECEIPT FOR RECEIVED WASTE	17



#### 1. INTRODUCTION

This is a translation of the Danish version "Forretningsbetingelser & Takstblad, Vordingborg Havn." In case of doubts and/or mistakes in the translation the current and valid Danish version, "Forretningsbetingelser & Takstblad, Vordingborg Havn", is legally binding.

#### 1.1. GENERAL

These terms and conditions apply from 1<sup>st</sup> of January 2024.

Regarding the regulation of the general conditions of Vordingborg Port (hereinafter referred to as the "port"), please refer to the Ministry's "Statutory Order on Standard Regulations for the Observance of Good Order in Danish Commercial Ports" including guidelines. The above applies unless otherwise provided by these terms and conditions.

ISPS personnel have free access to all areas for security-related tasks.

In the event of a finding of collision or other damage to the quays and areas of the port, a deposit of DKK 250,000.00 is invoiced to the party causing damage before departure from the port. Collisions or other damage caused to the quays and areas of the port must be reported to the port and any relevant authority as soon as possible after the incident.

#### 1.2. ARRIVAL, DEPARTURE, AND SUBMISSION OF INFORMATION

A ship is considered to have arrived after the first hawser has been placed on the bollard on the quay. A ship is considered to have departed after the last hawser has no contact with the quay. If the ship does not berth, it is considered to have arrived when it enters the fairway and departed when it leaves the fairway.

It is the responsibility of the user of the port, i.e., the ship's master or the ship's agent, to provide all necessary information for the calculation and collection of fees, and at the request of port staff to provide ship papers, cargo documents, weight documentation, etc.

Before the ship calls at the port/channel, a pre-notification must be sent to <a href="mailto:trafikhavn@vordingborg.dk">trafikhavn@vordingborg.dk</a>. The pre-notification form can be found on the port's <a href="mailto:website">website</a>. If no pre-notification is sent when calling of the ship, an administration fee of DKK 500.00 will be charged.

#### 1.3. CLEANING

It is the responsibility of the cargo owner to dispose waste in accordance with applicable rules and environmental regulations.

Thus, waste must not be left on the port's areas or thrown into the port's basins. In case of goods or cargo are left on the port premises and/or in the port's basins, it is the responsibility of the cargo owner to dispose the waste. All relevant areas must be cleaned immediately after cargo handling has been completed, no later than the next working day, otherwise the port will initiate cleaning at the expense of the cargo owner.



Before loading or unloading a ship, the port hands over the quay in a cleaned condition in accordance with the port's standards for cleaning, unless otherwise agreed. After loading or unloading, the quay must be returned in the same condition.

The Port of Vordingborg's standard cleaning of quay areas consists of sweeping with broom and/or suction truck.

#### 1.4. TERMS OF PAYMENT

The list of rates is shown in appendix A. All rates and payment claims are listed excluding VAT. VAT is settled in accordance with current VAT rules.

Failure to make payment within the specified due date will result in a penalty interest charge of 2% per month or fraction of a month after the due date, as well as a reminder fee of DKK 200.00 will be charged for each instance.

If required to issue a credit note due to the provision of incorrect information to the port, administrative charges of DKK 500.00 will be charged per transaction.

Unless otherwise agreed, the time for payment is 20 days after the invoice date, however, before a ship is leaving the port, all dues and payments must either be paid or secured.

Payments must be made within the deadlines laid down in the lease agreement.

#### 2. SHIPPING DUES

All ships, vessels and other floating equipment must pay shipping dues to use the Port of Vordingborg and the channel to the port. The shipping dues are charged to the ship and calculated based on the vessel's gross tonnage (BRT) as specified in the tonnage certificate.

The shipping dues are always calculated based on a minimum of 300 gross tonnage and furthermore on the basis of whole gross tonnage.

All prices include ISPS charge.

The shipping dues for a single call cover a consecutive period of up till six calendar days calculated from the arrival date.

If the ship is in port for a period exceeding 6 consecutive calendar days (including the arrival day), shipping dues are paid for monthly calls.

If a ship expects more than 5 calls in port within the same calendar month, it can be notified as a monthly call before the first call. In this case, the shipping due shall be settled in advance as a monthly call.

The monthly dues cannot be reclaimed, even if the ship due to breakdown or for some other reason cannot call at the port for the whole or part of the month to which the dues relate.

Type of call	Description	Price DKK/unit	Unit
Single call	Calculated by each call. Settled at each call, for commenced period of a maximum duration of 6 calendar days.	4,65	BRT
Single call - Daily rate	Settled per day for calls lasting more than 6 calendar days.	0,85	BRT
Monthly call	Settled in advance when notifying more than 5 calls in the same calendar month.	23,60	BRT

Chart 1 – Shipping dues

Tugboats calling the port in connection with a towing task without docking must pay a shipping fee equal to 50% of the single call rate.

#### 2.1. EXEMPTION FROM SHIPPING DUES

Certain vessels are exempt from shipping dues. The following exemptions apply:

- a. Warships and training ships not carrying goods or passengers.
- b. Ships calling at the Port of Vordingborg solely to seek medical assistance.

## 3. COMMODITY DUES

Commodity dues must be paid for all goods that are unloaded, loaded or in any other way are launched or landed at the port and/or in the channel to the port.

Commodity dues are charged to the receiver of the goods, the sender, or the carrier. All prices are exclusive of ISPS charges, which are invoiced separately. The commodity dues of cargo are divided into product groups. If a specific type of cargo is not part of a group, the commodity due of "other and general cargo will be applied.

Product group	Description	Price DKK/unit	Unit
Other general cargo		17,80	ton
Product group 1	Sand, stone, gravel, granite shards soil, slag, ash	5,60	ton
Product group 2	Salt	6,75	ton
Product group 3	Steel and iron scrap	10,70	ton
Product group 4	Cement, mortar, brick Wood chips and pellets Wood unprocessed and processed. Biomass and sphagnum	11,75	ton



	Cereals and feedstuffs		
	Manure		
	Seeds and fruits		
	Products made of cement and concrete		
Product group 5	Steel and rolled products.	14,15	ton
Product group 6	Oil and petroleum products	17,80	ton
	Liquid CO2, methanol, kerosene		
Product group 7	Project cargo ≥75 tons per unit	20,00	ton
ISPS-fee	Settled for all product groups and other	0,15	ton

Chart 2 – Commodity dues

#### 3.1. EXEMPTION FROM COMMODITY DUES

Commodities for the exclusive use of the ship are exempt from commodity dues, such as goods, fuel, provisions, and equipment for the ship's own consumption.

#### 4. LEASING OF AREAS

#### 4.1. TERMS OF LEASING QUAY BERTHS AND WATER AREAS

For vessels which, after the permission of the port, are not required to settle in accordance with the provisions of section 2, the lease conditions shall be determined by special agreement with the port.

Leasing of berths and water areas is generally settled monthly in advance.

Contact the port for further information.

#### 4.2. TERMS OF FIXED LEASE OF PORT AREAS

The port controls a land area of approximately 180,000 m2, which may be leased by port-related businesses for port-related purposes. In each case, separate lease agreements are entered into, including terms regarding minimum turnover etc.

As a rule, fixed area lease is settled quarterly in advance.

Contact the port for further information.

#### 4.3. TERMS OF TEMPORARY LEASE OF PORT AREAS

It is possible to lease parts of the port's quay areas temporarily for, for example, storage of goods.

Goods that are loaded onto or unloaded from ships cannot be stored in the quay areas or outside the areas marked or designated by the port without prior agreement. The storage cannot cause inconvenience to the operations of the port or cause any direct and/or indirect damage to port constructions and/or surfacing.



Goods cannot be stored nearer than two meters from the edge of the quay, and not in a way that causes a risk of falling down to an area nearer than two meters from the edge of the quay.

The port assumes no liability for goods stored or placed in the port areas. Likewise, the port assumes no liability for damage to a third party caused by stored goods or materials.

Usually, the goods can be stored for 5 weekdays free of charge, including the storage day. After the final cost-free day, a fee will be charged per week. The minimum charge is for 100 m2.

Temporary lease of quay areas is settled in advance per commenced week.

Service	Description	Price DKK/unit	Unit
Fixed area lease – Hinterland, year	Settled per year - individual contract.	28,60	sqm
Temporary area lease – Quay area, week	Settled per commenced week.	6,90	sqm

Chart 3 – Leasing of area

## LEASING OF MACHINERY AND PERSONNEL

The lessor will assign personnel and equipment and determine the order of leasing of machinery and personnel.

The port's leasing of cranes only consists in making cranes and crane operators available. The lessee or its representative will direct the work of the crane by notifying the crane operator of the work the crane is to perform.

The port assumes no liability related to the crane's suspension of the goods and does not provide any related straps, shackles, etc. The lessee or its representative is responsible for rigging etc. and will direct the work of the crane by notifying the crane operator of the work the crane is to perform.

The port assumes no liability for the uninterrupted operation of the crane and is furthermore only liable for damages caused by errors or defects in the crane itself. Thus, the lessee is liable for any damage taking place during the lease term, including damage to persons and materials, including the crane. Please refer to the port's general disclaimer in clause 8.

## 5.1. ORDERING CRANES, MACHINERY, AND CREW

Booking, cancellation or changes of/to tasks with cranes, machines and crew must be made by email to trafikhavn@vordingborg.dk

Rental of cranes, machines, and crew for tasks during normal working hours must generally be ordered as early as possible and before 12:00 noon on the previous working day.

Normal working hours: Monday-Thursday 07:00 – 15:30 / Friday 07:00 – 12:00

Rental of cranes, machinery, and crew for tasks outside normal working hours must be ordered as early as possible and before 11:00 on the previous working day. For later orders, a minimum of 4 hours will be invoiced at the rate for the period in question.

#### 5.2. MACHINERY

Machines and cranes are hired during normal working hours with one driver only. Outside normal working hours, machines and cranes can be hired without a driver. A minimum of 1 hour is paid, hereafter per commenced 1/2 hour.

When renting machines and cranes without a driver, the tenant assumes full responsibility for damage caused during the rental period as well as return in the same condition as when received. The tenant also assumes responsibility for the crane or machine operator possessing any statutory certificates for the execution of the work.

The port has the following machines:

- Harbour crane: Liebherr 944 A
- Harbour crane: Sennebogen 870 m
- Tractor with equipment [Sweeping broom, snowplow, salt machine, water truck]
- Skid steer loader with equipment [Broom with collector, pallet forks, grab]
- Sweeper
- Crew basket

When renting a crane, a start-up fee is charged per task. The start-up fee covers the preparation and cleaning of equipment and is settled as 1 hour crew rental (including any surcharges for start-up outside normal working hours).

Service	Description	Price DKK/unit	Unit
Harbour crane – Start-up fee	Preparation and cleaning of crane	430,00/645,00/	task
	equipment, settled per task.	860,00	
Harbour crane – Liebherr		930,00	hour
944 A			
Harbour crane – Sennebogen		1.205,00	hour
870			
Machine – Tractor	Equipment: sweeping broom,	610,00	hour
	snowplough, salt machine, water cart		
Machine – Skid Loader	Equipment: broom with collector, pallet	610,00	hour
	forks, grab		
Machine – Sweeper		610,00	hour
Crew basket		500,00	day

Chart 4 – Leasing of machinery



#### 5.3. PERSONNEL

Personnel is hired on an hourly basis, primarily along with the port's cranes and/or machines.

Lunch break with a duration of 30 minutes must be organized in the period 11:30 –12:30. A move of the lunch break, to obtain continuous operations, may be agreed with the administration.

Personnel hired outside normal working hours must be ordered before 12:00 noon on the previous working day.

A later order will be invoiced for a minimum of 4 hours at the rate for that period.

Service	Description	Price DKK/unit	Unit
Personnel – Normal hour	Monday – Thursday, 07:00 – 15:30 Friday, 07:00 – 12:00	430,00	hour
Personnel – Overtime 50 %	Monday – Thursday, 15:30 – 18:30 Friday, 12:00 – 15:00	645,00	hour
Personnel – Overtime 100 %	Monday – Thursday, 18:30 – 07:00 Friday, 15:00 – 24:00 Saturday – Sunday, 00:00 – 24:00 Public holidays, 00:00 – 24:00	860,00	hour

Chart 5 – Leasing of personnel

#### 5.4. INFRASTRUCTURE CHARGE – EXTERNAL MOBILE CRANES

When using an external crane for loading/unloading cargo on the port's areas, DKK 0.25 per tonne of goods is paid in infrastructure fee. An external crane is a crane which is not leased by the Port of Vordingborg, cf. section 5.1.

External cranes are not allowed to stay on the quay when the crane operations are not performed.

Crane operations held by external cranes must be notified in advance together with the notification of the ship on which the operation is performed. The fee is settled according to the operation performed with the agent and/or stevedore of the ship.

## 6. SUPPLY OF ELECTRICITY AND WATER

The port offers connection to the electricity grid on the quay. Electricity may be supplied from manual and automatic electricity units.

When connecting to manual electricity units, a connection fee of DKK 430.00 per connection is charged.



When using automatic units, a customer card must be purchased. Customer cards can be purchased in the administration and cost DKK 150.00.

For more information regarding the supply of water and electricity, contact the harbour administration office.

#### 6.1. SUPPLY OF ELECTRICITY

The port offers plug-in facilities at the quay only. The port assumes no liability for any loss of power, additional protection that may be required pursuant to the Danish Electricity Supply Regulations or anything else. Please refer to the general disclaimer in clause 8. The user will pay damages for any damage caused by the user, including costs for repairs, materials, fuses, etc.

If any connections are made to power supply units without a prior agreement, or without providing information about the meter reading at the time of connection, a daily fee will be charged for each plug.

#### 6.2. SUPPLY OF WATER

The port assumes no liability for any failure in connection with the supply of water. Please refer to the general disclaimer in clause 8.

Service	Description	Price DKK/unit	Unit
Customer cards – BEAS	For use in connecting to automatic supply units	150,00	pcs
Connection charge	When connecting to manual supply units	430,00	task
Sale of electricity		3,75	kWh
Sale of electricity – Daily rate	When determining unauthorized use of connectors	1.000,00	day
Sale of fresh water		50,00	m3
Leasing of water hoses	Settled per 50 meters	100,00	day

Chart 6 – Electricity and water supply

## WASTE MANAGEMENT SYSTEM

Through the establishment of an efficient waste disposal system, Vordingborg Port wishes to contribute to a positive environmental effect by handling the operational and industrial waste from vessels responsibly.

The waste management system is adapted for ships that normally call the port and is largely based on self-service principles.

All inquiries about waste management system should be directed to:

Harbour Administration Office



Vordingborg Port +45 55 36 25 30 Trafikhavn@vordingborg.dk

The master and thus the shipping company are responsible for correctly stating all information about the nature, quantity, time of collection, etc. of the waste.

The ship and the owner are responsible for the consequences of incorrect, misleading, or inadequate information about the nature, composition, and quantity of the waste, as well as for any leakage caused by defective equipment or incorrect operation of their own equipment.

Appendix C contains a copy of the port's standard acknowledgement of reception of waste.

#### 7.1. WASTE FEES

Generally, the port does not charge a fee for the collection of ordinary waste from ships. However, the port will charge a fee if:

- The amount of ordinary waste exceeds the amount of waste which the ship in normal operation would generate since the last port of call.
- The ship does not pay normal ship and commodity dues.
- Waste is disposed in the wrong containers or placed on the quay without prior notice.
- Waste oil contains less than 65% oil or substances other than oil and water.

If the port has unforeseen costs in connection with waste reception, the costs will be invoiced to the ship in question according to current fees. Ships exempt from ship tax under section 2.1 shall pay a fee per discharge for the use of waste facilities.

Waste not covered by the above is settled at current rates.

Service	Description	Price DKK/unit	Unit
Waste – no special fee	Management of ship-generated waste included in ship fee.	0,00	task
Waste fee – emptying	Management of ship-generated waste for ships exempt from ship tax.	1.085,00	task
Solid waste – emptying	Management of other solid waste	860,00	emptying
Solid waste – fee	Management of other solid waste Landfill/landfill fee	By expense	
Engine room slop – fee	Machine room lock management (in addition to normal operation)	1,55	litre



Engine room lock – sewer cleaner	Machine room lock management (in addition to normal operation)	1.250,00	hour
Sewer sewage	Wastewater treatment Pumped to sewage pipe	50,00	m3
Sewage – sewer cleaner	Wastewater treatment Picked up with sewer cleaner.	1.250,00	hour

Chart 7 - Waste management

## 7.2. LEGAL BASIS AND COMPLAINTS

The legal basis is the Ministry of the Environment's Executive Order no. 577 of 06/05/2022 on reception facilities for waste from ships, on ships' delivery of waste, and port waste plans.

Complaints regarding alleged lack of capacity are submitted on the form in Appendix B. Port of Vordingborg forwards a copy of the complaint to the Danish Environmental Protection Agency.

## 8. GENERAL LIABILITY

#### 8.1. INDIRECT LOSSES

The port shall not be liable in damages for loss of operations, loss of profits, waiting time, loss of market shares or any other indirect or consequential loss.

#### 8.2. LIMITATION OF LIABILITY

If the port may be held liable, such liability is limited to the extent specified in Sections 280 and 281 of the Danish Merchant Shipping Act (in Danish: søloven), whereby damages for one lot cannot exceed SDR 666.67. In addition, the liability is limited per container or similar transport units to SDR 10,000 per unit.

## ANNEX A – LIST OF RATES 2023

SHIPPING DUES			
Service	Description	Price DKK/unit	Unit
Single call	Calculated by each call. Settled at each call for commenced period of a maximum duration of 6 calendar days	4,65	BRT
Single call - Daily rate	Settled per day for calls lasting more than 6 calendar days	0,85	BRT
Monthly calls	Settled in advance when notifying more than 5 calls in the same calendar month	23,60	BRT

COMMODITY DUES			
Service	Description	Price DKK/unit	Unit
Other general cargo		17,80	ton



Product group 1	Sand, stone, gravel, granite shards soil, slag, ash	5,60	ton
Product group 2	Salt	6,75	ton
Product group 3	Steel and iron scrap	10,70	ton
Product group 4	Cement, mortar, brick Wood chips and pellets Wood unprocessed and processed. Biomass and sphagnum Waste for incineration Cereals and feedstuffs Manure Seeds and fruits Products made of cement and concrete	11,75	ton
Product group 5	Steel and rolled products	14,15	ton
Product group 6	Oil and petroleum products Liquid CO2, methanol, kerosene	17,80	ton
Product group 7	Project cargo ≥75 tons per unit	20,00	ton
ISPS-fee	Settled for all product groups and other	0,15	ton

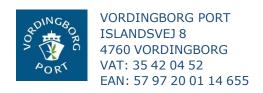
LEASE OF AREAS			
Service	Description	Price DKK/unit	Unit
Fixed area lease –	Settled per year - individual contract	28,60	sqm
hinterland, year			
Temporary area lease – Quay	Settled per commenced week	6,90	sqm
area, week			

LEASE OF MACHINERY & PERSONNEL			
Service	Description	Price DKK/unit	Unit
Harbour crane – Start-up fee	Preparation and cleaning of crane equipment, settled per task	430,00/645/860	task
Harbour crane – Liebherr 944 A		930,00	hour
Harbour crane – Sennebogen 870		1.205,00	hour
Machine – Tractor	Equipment: sweeping broom, snowplow, salt machine, water cart	610,00	hour
Machine – Skid steer loader	Equipment: broom with collector, pallet forks, grab	610,00	hour
Machine – Sweeper		610,00	hour
Crew basket		500,00	day
Personnel – Normal hour	Monday – Thursday, 07:00 – 15:30 Friday, 07:00 – 12:00	430,00	hour
Personnel – Overtime 50 %	Monday – Thursday, 15:30 – 18:30 Friday, 12:00 – 15:00	645,00	hour
Personnel – Overtime 100 %	Monday – Thursday, 18:30 – 07:00 Friday, 15:00 – 24:00 Saturday – Sunday, 00:00 – 24:00 Public holidays, 00:00 – 24:00	860,00	hour



Infrastructure charge	When using a foreign crane for loading/unloading goods on the port areas, per ton of cargo is settled	0,25	ton
SUPPLY OF ELECTRICITY & WATER			
Service	Description	Price DKK/unit	Unit
Customer card – BEAS	For use in connecting to automatic supply units	150,00	Pcs
Connection charge	When connecting to manual supply outlets	430,00	task
Sale of electricity		3,75	kWh
Sale of electricity – Daily rate	In the event of unauthorized use of supply outlets	1.000,00	day
Sale of fresh water		50,00	m3
Lease of water hoses	Settled per 50 meters	100,00	day

WASTE MANAGEMENT			
Service	Description	Price DKK/unit	Unit
Waste – No special fee	Management of ship-generated waste included in ship fee	0,00	task
Waste fee – Emptying	Management of ship-generated waste for ships exempt from ship tax	1.085,00	task
Solid waste – emptying	Management of other solid waste	860,00	task
Solid Waste – fee	Management of other solid waste Landfill/landfill tax	By expense	
Engine room slop – fee	Handling of engine room slop (in addition to normal operation)	1,55	litre
Engine room lock – sewer cleaner	Handling of engine room slop (in addition to normal operation)	1.250,00	hour
Sewer sewage	Management of wastewater Pumped to sewage pipe	50,00	m3
Sewage – sewer cleaner	Management of wastewater Picked up by sewage cleaner	1.250,00	hour



# ANNEX B – COMPLAINT FORM, CLAIM REGARDING CAPACITY DEFICIENCY

Submit to: <a href="mailto:trafikhavn@vordingborg.dk">trafikhavn@vordingborg.dk</a>

Postal address: Vordingborg Port Islandsvej 8 4760 Vordingborg Denmark

Claim regarding capacity deficiency at Vordingborg Port
Description of the deficiency:

Suggested improvements:	
Submitted by:	



## ANNEX C - STANDARD RECEIPT FOR RECEIVED WASTE

15 Select 100 100 100 100 100 100 100 100 100 10				
1.1 Location/Terminal name:				
1.2 Reception facility provider(s)	102 89-1			
1.3 Treatment facility provider(s) – if different	CONTRACTOR AND	-22		
1.4 Waste Discharge Date and Time from		to		
2. SHIP PARTICULARS				
2.1 Name of ship:		2.5 Owner or operator:		
2.2 IMO number:		2.6 Distinctive number or letters:		
.3 Gross tonnage: 2.7 Flag State:		(68)		
2.4 Type of ship:   Oil tanker  Chemical tanker  Bulk carrier  Container  Other cargo ship  Passenger ship  Ro-ro  Other (specify)				
3. TYPE AND AMOUNT	OF WASTE RECE	IVED		
MARPOL Annex I – Oil	Quantity (m³)	MARPOL Annex V – Garbage	Quantity (m <sup>3</sup> )	
Oily bilge water		A. Plastics	4	
Oily residues (sludge)		B. Food wastes		
Oily tank washings		C. Domestic wastes (e.g. paper products, rags, glass, metal, bottles, crockery, etc.)		
Dirty ballast water		D. Cooking oil		
Scale and sludge from tank cleaning		E. Incinerator ashes		
Other (please specify)		F. Operational wastes	·	
MARPOL Annex II - NLS	Quantity (m³)/Name <sup>5</sup>	G. Cargo residues <sup>6</sup>		
		H. Animal carcass(es)		
Category X substance				
Category X substance  Category Y substance		I. Fishing gear		
April 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10		I. Fishing gear  MARPOL Annex VI – related	Quantity (m³)	
Category Y substance		S CONTRACTOR CONTRACTO	Quantity (m³)	

Indicate the proper shipping name of the NLS involved.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Indicate the proper shipping name of the dry cargo.